

FONDERIES DE SOUGLAND®

Gusseisen- und Stahlgießerei(en)



Entwicklungsbüro

Montage und Zusammen-

Mechanische Bearbeitung

Maschinenschweißen

Gießen



MIT IHNEN **PLANEN**
FÜR SIE **REALISIEREN**

LES FONDERIES DE SOUGLAND

INDUSTRIELLES ERBE FRANKREICH

1543

Gründung der Firma Les Fonderies de Sougland. Thomas de Canone erhält vom Abbé de Saint-Michel einen Pachtvertrag für den Ort namens „SOUGLAND“, um dort eine Schmiede und einen Ofen zu bauen.

1850

Die Familie Dormoy, über ein halbes Jahrhundert lang eine Dynastie von Schmiedemeistern, erfindet die Glasiermaschine, wofür sie auf der Weltausstellung von 1900 ein preisgekröntes Patent erhielt (Präsident der Jury).

1963

Die Familie LANG nimmt die Geschicke des Unternehmens in die Hand. François LANG erwirbt die Firma und entwickelt die Herstellung von technischen Industrieteilen.

1998

Florence LANG bringt mit ihrem Konzept der kontinuierlichen fachlichen Weiterbildung, der Innovation und des Kundenservices eine neue Dynamik in das Unternehmen.



Les Fonderies de Sougland: ein Unternehmen in Bewegung

Seit zwanzig Jahren, Wegbereiter in seiner Branche, investiert das Unternehmen, modernisiert und passt seine Produktion der Marktentwicklung an, um den Anforderungen seiner Kundschaft gerecht zu werden.

Lieferant eines treuen Kundenstammes in Frankreich und im Ausland, engagiert sich unser Unternehmen in zahlreichen Fachbereichen:

- Schiffbau
- Eisenbahn
- Kaminbau
- Mahlen und Brechen
- Baumaschinen
- Stahlindustrie
- Verbrennung
- Mechanik
- Landwirtschaft
- Panzerung
- Chemie
- Glasherstellung
- Zementwerk
- Energie
- Zuckerfabrik
- Kerntechnik
- Hydraulik
- Papierindustrie
- Öl und Gas
- Metallverarbeitung
- Gebäudeheizung
- Automobil
- Agglomeration



QUALITÄT & UMWELT

Zertifizierungen: ISO 9001 und ISO 14001

ADWO Merkblatt

Unser CSR-Ansatz: Jenseits der rein vorschriftsmäßigen Anforderungen beruht die Entwicklung unseres Unternehmens auf dem Respekt der sozialen, ökologischen und ökonomischen Werte.

Unser Ansatz in Bezug auf die unternehmerische Verantwortung: Qualität, Umwelt, Unfallverhütung, Sicherheit, Energie. Unsere neuen Verfahren sind im Einklang mit den Vorgaben für Umweltschutz, Unfallverhütung und Energieeinsparung.

ISO 50001: Im Rahmen eines Action-Learning-Programms beschäftigt sich unser Unternehmen mit umweltorientiertem Energiehaushalt. Kurzfristig streben wir die Zertifizierung ISO 50001 (Energiemanagement) an.



Unsere Unternehmenskultur

Kundendienst

Unsere Werte

Engagement

Respekt

Ehrgeiz

Enthusiasmus

Ein dynamisches Team, das dieselben Ideale teilt

Kundenzufriedenheit und Kundentreue

Kundenpartnerschaft

Leidenschaft für den Beruf

Wetteifer und Innovationsfreude

Prüfservice und Entwicklungsbüro verfügen über Ausrüstungen der jüngsten Generation

Kontinuierliche Qualitätsverbesserung

Konformitätsgarantie

Optimierung der kooperativen Planung

Re-design to cost“-Konzept

Gießerei, Bearbeitung, Maschinenschweißen: eine 3-fache Kompetenz

Einzelteile oder mittlere Serien,

von wenigen Gramm bis zu 2,5 Tonnen

Global und integriert Produktionen und

Dienstleistungen

4 Fertigungslinien in der Gießerei - Formherstellung: Hand, Maschine, Disamatic, kastenlos

Hohe technische Kompetenz, bekannt und anerkannt

Reaktivität – Flexibilität – kurze Lieferzeiten

EINIGE ZAHLEN

Ein dynamisches KMU, ein Unternehmen in Bewegung

7 % des Umsatzes für F&E-Investitionen pro Jahr

10 % für die Entwicklung zur „Industrie 4.0“

Ein Kunden-Portfolio von mehr als 300 Unternehmen

Mehr als 150 aktive Kunden pro Jahr

17 % Exportumsatz

Mehr als 1.500 aufgelistete Teile

300 Gusseisen- und Stahlsorten

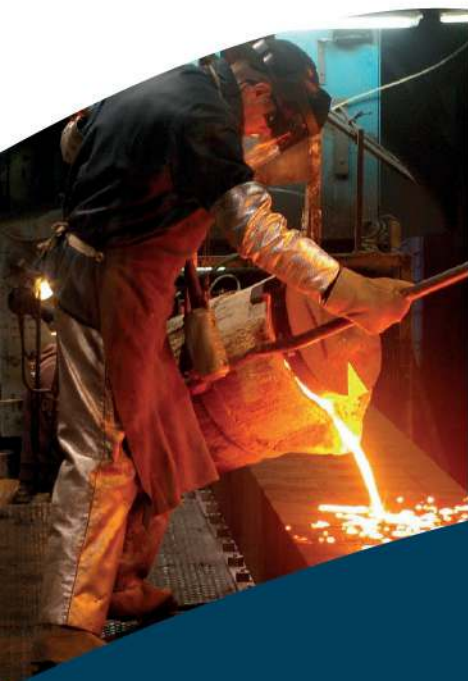
Gießkapazität von 2.000 Tonnen pro Jahr

Ein Team von mehr als 70 Personen

Darunter 15 Manager und Techniker

Weiterbildung und Kompetenzentwicklung

15 bis 20 Ausbildungsprogramme pro Jahr



UNSERE BESONDERHEIT: DIE INTERNE F&E

- 7 % des Umsatzes werden jährlich in Forschung & Entwicklung investiert. Unsere Forscher, Ingenieure und Techniker arbeiten in Partnerschaft mit Universitäten und Forschungszentren.
- Unseren Kunden innovative Lösungen bieten.
- Die Bedürfnisse der Märkte antizipieren.
- Wertschöpfung, Wachstum und Entwicklung gewährleisten.

UNSERE ENTWICKLUNG ZUR FABRIK DER ZUKUNFT

- Neue Fertigungstechnologien
- 3-D-Druck, additive Fertigung
- CAD/CAM-Prozesskette
- Mensch-Maschine-Schnittstelle, Verbesserung der Arbeitsbedingungen

UNSERE KUNDEN WELTWEIT

Bereits in 14 Ländern einschließlich der Vereinigten Staaten (US Navy) präsent, haben wir uns zum Ziel gesetzt, die internationalen Geschäftsbeziehungen auszubauen und den Exportumsatz um 50 % zu steigern.



2, avenue de Sougland - 02830 Saint-Michel - Aisne - France

Tél. : +33 (0)3 23 99 36 36 - Fax : +33 (0)3 23 98 74 06

Email : fonderie.sougland@orange.fr - www.fonderiesdesougland.fr



Unternehmen,
um zu lernen



Unternehmerische Fähigkeiten und
Unternehmergeist in der Schule fördern



DIE FACHGEBIETE DER GIEßEREI FONDERIES DE SOUGLAND VEREINEN
KNOW-HOW, INNOVATION UND SPITZENTECHNOLOGIE

STAHL UND EISEN

**Einbindung Ihrer Bedürfnisse und
technischen Auflagen in unseren
Fertigungsprozess**

**Verbesserung der technischen
Eigenschaften Ihrer Produkte**

4 verschiedene und sich ergänzende Fertigungslinien

Umfangreiche Produktpalette

Gussteile von wenigen Gramm bis 2,5 t
Von Einzelteilen bis zu mittleren Serien
Mehr als 300 Gusseisen- und Stahlsorten
Flexibilität und kurze Lieferzeiten

Schmelzmittel

1 Induktionsofen mit 250 kg (Fassungsvermögen)
1 Induktionsofen mit 600 kg
3 Induktionsofen mit 1 t
1 Induktionsofen mit 3,5 t
Gusseisen und Stahl

**MIT IHNEN PLANEN
FÜR SIE REALISIEREN**

LES FONDERIES DE SOUGLAND

GIEßPROZESSE IM PLURAL

Wir entwerfen und fertigen Bauteile nach den Vorgaben und Wünschen unserer Kunden. Mit einem integrierten Gesamtangebot (Entwurf, Prototyp, Produktion, Überprüfung) bieten wir eine qualitativ hochwertige Serviceleistung.

Unsere Produktionsanlage umfasst 4 verschiedene Verfahren, um den spezifischen Anforderungen der jeweiligen Projekte zu entsprechen:

KASTENLOSES FORMEN

Dieses Verfahren benötigt keine Formkästen und ermöglicht die kostengünstige Produktion hoher Stückzahlen.

- Chemisches Verfahren mit Polyurethan
- Stahlsorten mit niedrigem Kohlenstoffgehalt, Edelstahl, hitzebeständig, hochwarmfeste Legierungen und legierte Gusseisen
- Formgröße bis zu 600 mm²

MASCHINENFORMEN (GRÜNSAND) IN KASTENFORM 580 X 680

Unser leistungsstarker, zuverlässiger Maschinenpark ermöglicht die Produktion einer breiten Palette von Gussteilen in kürzester Zeit.

- Kleine und mittlere Serien
- Alle Tätigkeitsbereiche
- Stahlsorten mit niedrigem Kohlenstoffgehalt, Edelstahl, hitzebeständig, hochwarmfeste Legierungen und legierte Gusseisen

DISAMATIC-FORMANLAGE 600 X 480


Unsere automatische Fertigungslinie stellt präzise Bauteile in einem Produktionszyklus mit hohem Teiledurchlauf her.

- Stahlsorten, legierte Gusseisen und hitzebeständige Stähle
- Besonders geeignet für die Bedürfnisse der Bereiche Eisenmetallurgie, Verbrennung und Biomasse-Heizkessel

HANDFORMEN

Unsere erfahrenen Techniker fertigen Ihre Gussteile in allen Abmessungen.

- Chemisches Verfahren mit Furan
- Kastenform bis zu 3 m²
- Stahlsorten mit niedrigem Kohlenstoffgehalt, Edelstahl, hitzebeständig, hochwarmfeste Legierungen und legierte Gusseisen
- Gussteile mit starken Kernlöchern



Herstellung von
Stahlteilen auf DISA

4 Fertigungslinien
4 Fertigungsverfahren

Mehr als **300** Sorten
eisenhaltiger Werkstoffe
und weitere
als Sonderanfertigung
nach Ihren Vorgaben

UNSER ENGAGEMENT

- ☑ Ihre Erwartungen durch unsere Zuverlässigkeit langfristig erfüllen
- ☑ Kurzfristige Lösungen für alle technische Herausforderungen

MODELLBAU

Holz, Kunstharz, Metall.

OBERFLÄCHENBEHANDLUNGEN

Schleuderstrahlen, Sandstrahlen, Grundieren, Lackieren, Metallisierung, Verzinkung.

WÄRMEBEHANDLUNGEN

Alle Wärmebehandlungen durch automatisierte Öfen bis 1.200 °C.

KONTROLLE

Spektrografie, Metallografie, mechanische Prüfung, zerstörungsfreie Werkstoffprüfung (Eindringprüfung, Magnetapparat usw.).

MECHANISCHE BEARBEITUNG

CNC-Maschinen, Fräsmaschinen, Bohrwerke und -maschinen.

Das Know-how unseres Teams ermöglicht ein reichhaltiges Leistungsangebot für vielseitige Einsatzmöglichkeiten, vom Rohgussstück bis zur Komplettbearbeitung.



2, avenue de Sougland - 02830 Saint-Michel - Aisne - France

Tél. : +33 (0)3 23 99 36 36 - Fax : +33 (0)3 23 98 74 06

Email : fonderie.sougland@orange.fr - www.fonderiesdesougland.fr





MIT IHNEN PLANEN FÜR SIE REALISIEREN

UNSERE BESONDERHEIT

Dank unseres Know-hows und der vorhandenen Entwicklungsmittel, gepaart mit unserer Erfahrung als Gießer, sind wir in der Lage zu konkretisieren und den Übergang von der Entwurfsphase in die Produktionsphase zu validieren.

DURCHFÜHRBARKEITSSTUDIE

Unser Konstruktionsbüro Gusseisen und Stahl analysiert die Durchführbarkeit Ihres Projektes anhand Ihrer Vorgaben oder der zu berücksichtigenden Spezifikationen (eine Idee, ein Bauteil oder Plan, eine Datei usw.) unter Einbezug der technischen Gegebenheiten und erforderlichen Mittel. Wir unterbreiten Ihnen eine umfassende Studie über die voraussichtlichen Kosten, Qualitätsanforderungen, Zeitaufwand, technisch-wirtschaftlichen Bedingungen usw.

GEMEINSAMER ENTWURF UND GESTALTUNG

Ausgehend von Ihrer Idee, Ihrem Bauteil oder gegebenen Spezifikationen erarbeitet unser Konstruktionsbüro die technischen Lösungen für den Produktionsprozess. Die Optimierung des Endproduktes ergibt sich aus einem interaktiven Austausch mit Ihnen. In Zusammenarbeit mit Ihren Ingenieuren, Technikern und Konstruktionsbüro führen wir die nötigen Änderungen in Bezug auf Dimension, Formauslegung, Auswahl und Entwicklung von Stahlsorten (mehr als 300 verfügbar), sowie metallurgische Analysen durch.

Um bereits bei der ersten Fertigung von zunehmend komplexeren Bauteilen das gewünschte Resultat zu erzielen, zeichnet unsere Simulationssoftware das Legierungsverhalten während der gesamten Erstarrungsphase auf.

NEUE BAUTEILE UND UMBAU VON BESTEHENDEN TEILEN

Ob es sich um neue oder zum Umbau bestimmte Teile handelt, wir stehen Ihnen auf alle Fälle zur Seite:

- Senkung der Produktionskosten durch Optimierung des Fertigungsverfahrens.
- Sicherung eines dauerhaften und zuverlässigen Produktionsprozesses.
- Erfolgreiche Prototypenherstellung von Gussteilen.
- Produktion von internen Standard-Gussteilen innerhalb von 2 bis 3 Wochen.
- Gewichtsreduzierung von Bauteilen und Baugruppen.

PROTOTYPEN (WERKZEUGE, BAUTEILE)

Unsere Prototyping-Lösungen ermöglichen die kurzfristige Erstellung von Prototypen. Werkzeuge können anhand von Polystyrol durch CNC-Bearbeitung, Stereolithografie oder 3-D-Druck hergestellt werden.

VORPRODUKTION

Um die Qualität Ihrer Bauteile zu gewährleisten, durchläuft das zuständige Team alle Phasen vom Projekt bis zur endgültigen Validierung vor der Vermarktung.

Entwurf und numerische Simulation ermöglichen die Herstellung von Bauteilen mit einer optimalen Übereinstimmung. Darüber hinaus ist die Validierung des physischen Werkstückes unumgänglich. Unsere Tests erfüllen die höchsten Anforderungen in puncto Übereinstimmung.

FERTIGUNG

Wir können die Fertigung Ihrer Gussteile in unseren Produktionsanlagen übernehmen. Unsere Fertigungslinien und -verfahren sind darauf ausgerichtet, Ihre Erwartungen zu erfüllen, insbesondere die Gewährleistung eines optimalen Qualitätsniveaus.

ROHGUSSTÜCK ODER ENDBEARBEITUNG

Wir fertigen Rohgussstücke, wärmebehandelt, bearbeitet mit oder ohne Oberflächenbehandlung.

MONTAGE

Unsere versierten Mitarbeiter verfügen über Fachkompetenzen in unterschiedlichen Branchen: Gießerei, Blechbearbeitung, Maschinenschweißen, mechanische Bearbeitung. Wir übernehmen die verschiedenartigen Montage- und Verbindungsarbeiten (permanent und abnehmbar).

LAGERBESTAND

Um Ihre Produktion sicherzustellen, können wir Ihnen ein Teilelager zur Verfügung stellen und die Belieferung übernehmen. Darüber hinaus bieten wir die Lagerung und Wartung Ihrer Werkzeuge an.





UNTERSTÜTZUNG UND KUNDENBERATUNG

Unser Konstruktionsbüro ist bestrebt, in kompetenter Weise auf Ihre Anliegen einzugehen und somit eine dauerhafte Vertrauensbeziehung zu schaffen, die Ihnen sowie Ihren Kunden und Partnern zugute kommt.

TECHNISCHE MITTEL UND PERSONAL KONSTRUKTIONSBÜRO

Die Fonderies de Sougland verfügen über leistungsfähige technische, wissenschaftliche und personelle Mittel, um Ihren Anforderungen auf einem wachsenden Markt gerecht zu werden.

Der gemeinsame Entwurf von industriellen Neuteilen zur Herstellung im Schwerkraftguss-Verfahren stützt sich auf verschiedene Kernkompetenzen:

-  Die Akkumulation unseres Know-hows und unserer Erfahrung in der Gießereibranche.
-  Prüfungsmittel unseres Konstruktionsbüro:
 - CAD-System
 - Prüfstationen zur Füll- und Erstarrungssimulation
 - Tragbarer Scanner
-  Technische und technologische Mittel unseres Entwicklungsbüros sowie der Produktionskontrolle:
 - Analyse und Maßkontrolle mittels 3-D-Messmaschine
 - Thermische Erstarrungsanalyse nach Schmelzprobe
 - Überprüfung der mechanischen Eigenschaften an Probestücken
 - Überprüfung der metallurgischen Eigenschaften: Spektrometrie und Mikroskopie
 - Zerstörungsfreie Gussteilprüfung durch Eindringprüfung, Magnetoskopie oder Ultraschall
-  Entwicklung neuer Technologien in Zusammenarbeit mit renommierten Branchenexperten in technischen Zentren und Technologie-Plattformen.



MECHANISCHE BEARBEITUNG MASCHINENSCHWEIßEN MONTAGE

MECHANISCHE BEARBEITUNG

Unser Know-how ermöglicht es, Ihnen ein komplettes Leistungspaket zu bieten, das die Bearbeitung sowie ergänzende Behandlungen umfasst (Wärme- und/oder Oberflächenbehandlung, hydraulische Dichtheitsprüfung usw.)

Produktionsmittel:

- Konstruktionsbüro (Pläne und Werkstücke)
- Horizontale und vertikale CNC-Drehmaschinen
- Vertikales CNC-Bearbeitungszentrum
- Fräsmaschinen, Bohrwerke, Bohrmaschinen
- Prüfstand (hydraulische Dichtheitsprüfung)
- Ein Teil unseres Maschinenparks ist einzelnen und/oder komplexen Bauteilen gewidmet



MASCHINENSCHWEIßEN

Dank unserer leistungsstarken Produktionsmittel und der Kompetenz unserer Mitarbeiter sind wir in der Lage, Leistungen für vielzählige Anwendungen in kürzester Zeit auszuführen.

Produktionsmittel:

- Konstruktionsbüro (Pläne und Prototypen)
- Scheren - Plasmaschneiden, Stanzpressen
- Tiefziehpressen, CNC-Abkantpressen - Stanzmaschinen, Trennschleifmaschinen,
- Biegemaschinen
- Schweißverbindungen (manuell, Automat, Schweißroboter) alle Werkstoffe: Gusseisen, Stahl, Edelstahl
- Produktionsmittel mit integrierter Lackierlinie



MONTAGE von Baugruppen und Untergruppen



Vom Werkstück bis zur komplexen Baugruppe, vom Einzelauftrag bis zum globalen Werkvertrag, unsere Werstätten sind auf Ihre Anforderungen ausgerichtet. Ob Prototypen, kleine oder mittlere Serien, wir übernehmen die Fertigung, Montage und Überprüfung der Funktionsfähigkeit der uns anvertrauten Baugruppen.

Koalition fachlicher Qualifikationen:






Die erstklassigen technischen Fähigkeiten und mannigfachen Qualitäten (Autonomie, Flexibilität, Vielseitigkeit, Pflichtbewusstsein) unserer Mitarbeiter sind Garant für die wunschgemäße Fertigung Ihrer Gussteile.

Um Ihren Bedürfnissen gerecht zu werden, halten wir uns an strenge Richtlinien in Bezug auf Lieferzeit, Präzision und Qualitätssicherung.



**MIT IHNEN PLANEN
FÜR SIE REALISIEREN**

UNSER ENGAGEMENT

-  Ihre Erwartungen durch unsere Zuverlässigkeit dauerhaft erfüllen
-  Technische Herausforderungen in kürzester Zeit lösen
-  Qualität und Rückverfolgbarkeit für die uns anvertrauten Projekte gewährleisten
-  Ihren Ansprüchen in Bezug auf Präzision und Überprüfung gerecht werden
-  Nutzung der integrierten fachübergreifenden Werstätten zur Optimierung unseres Angebotes



2, avenue de Sougland - 02830 Saint-Michel - Aisne - France
Tél. : +33 (0)3 23 99 36 36 - Fax : +33 (0)3 23 98 74 06
Email : fonderie.sougland@orange.fr - www.fonderiesdesougland.fr

